

ASSOCIATION DES TRANSPORTS DU CANADA

PROGRAMME PROVISOIRE DU CONGRÈS ET DE L'EXPOSITION ANNUELS DE 2010

Du 26 au 29 septembre,
au Centre des congrès,
à l'hôtel Marriott Halifax Harbourfront et à l'hôtel Prince George,
à Halifax (Nouvelle-Écosse)

Au diapason des nouvelles réalités

**Co-hôtes : Ministère des Transports et du Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse
et Municipalité régionale d'Halifax**

Nota : • Ce programme est incomplet et pourrait être modifié.

- La légende suivante a été élaborée afin de permettre aux délégués de repérer rapidement les séances, tables rondes et ateliers présentant un intérêt particulier à leurs yeux. Cette légende ne devrait par ailleurs être utilisée que comme un guide général, puisque seuls les grands domaines dans lesquels s'inscrivent les activités précitées sont signalisés.

THÈME	Au diapason des nouvelles réalités	MUNICIPAL	Municipalités / zones urbaines (et transports en commun)
PLAN.	Planification	CIRC.	Techniques et gestion de la circulation
CONC. GÉO.	Conception géométrique	SÉCURITÉ	Sécurité routière
ENV.	Environnement	R-D	Recherche et développement
SOLS/MAT.	Sols et matériaux	DÉV. DUR.	Développement durable
ENT./CONST.	Entretien et construction	STI	Systèmes de transport intelligents
CHAUSSÉES	Chaussées	GEST. INF.	Gestion de l'information
OUV. D'ART	Ouvrages d'art	ÉDUC/RH	Éducation et ressources humaines

JEUDI 23 SEPTEMBRE

RÉUNIONS 9 h

Comité directeur de projet - Bonnes pratiques environnementales pour la construction, l'exploitation et l'entretien des routes (réunion à huis clos)

Comité directeur de projet – Partenariats public-privé pour la construction de routes (réunion à huis clos)

RÉUNIONS 14 h

Comité directeur de projet – Lignes directrices concernant les mesures de priorité des transports en commun (réunion à huis clos)

Comité directeur de projet – Lignes directrices pour la mesure du rendement des réseaux routiers (réunion à huis clos)

RÉUNION 17 h

Comité directeur de projet – Guide vert pour les routes (réunion à huis clos)

RÉUNION 19 h

Comité directeur de projet – Guide de gestion des sels de voirie (réunion à huis clos)

VENDREDI 24 SEPTEMBRE

RÉUNIONS 8 h

Comité permanent de la consultation et de la législation en environnement

Groupe d'utilisateurs du Guide de conception mécanisto-empirique des chaussées (réunion à huis clos)

RÉUNIONS 9 h

Comité directeur de projet – Évaluation de la portée de la mise à jour du Guide canadien de conception géométrique des routes (réunion à huis clos)

Comité directeur de projet – Lignes directrices concernant l'affichage des limites de vitesse dans les bretelles d'entrée et de sortie (réunion à huis clos)

Groupe de travail sur la gestion des éléments d'actif

Sous-comité de la construction

RÉUNIONS 10 h

Comité directeur de projet – Étalonnage des modèles du Guide de conception mécanisto-empirique (réunion à huis clos)

Comité permanent de la gestion des questions environnementales

RÉUNIONS 13 h

Comité directeur de projet – Construction des routes d'hiver (réunion à huis clos)

Comité directeur de projet – Évaluation de la portée de la mise à jour du Guide canadien de conception géométrique des routes (réunion à huis clos)

Comité directeur de projet – Guide de conception et de gestion des actifs en chaussées (réunion à huis clos)

Comité directeur de projet – Mise à jour du Manuel de contrôle des passages pour piétons (réunion à huis clos)

Sous-comité mixte des carrefours giratoires

RÉUNION 16 h

Comité directeur de projet – Panneaux de signalisation munis de bordures à DEL clignotantes (réunion à huis clos)

RÉUNION 18 h

Comité permanent des techniques et de la gestion de la circulation (CP – TGC) (dirigeants) (réunion à huis clos)

RÉUNIONS 19 h

Comité directeur de projet – Signalisation et marquage des carrefours giratoires multivoies (réunion à huis clos)
Comité directeur de projet – Stratégies efficaces pour influencer les comportements de déplacement (réunion à huis clos)
Sous-comité de la sécurité dans les zones de travaux

SAMEDI 25 SEPTEMBRE

RÉUNIONS 7 h

Comité directeur de projet – Programme d'essais de compréhension des conducteurs (réunion à huis clos)
Comité directeur de projet – Terminologie de l'état des routes en hiver (réunion à huis clos)
Sous-comité du Manuel d'ingénierie de la sécurité routière au Canada

RÉUNION 8 h

Comité directeur de projet – Dossier d'information sur la gestion des connaissances (réunion à huis clos)

RÉUNIONS 9 h

Conseil de l'environnement
Comité permanent de la sécurité routière
Comité permanent des transports durables
Sous-comité de la gestion des services publics

RÉUNION PRÉVUE EN MARGE DU CONGRÈS DE L'ATC 9 h

Comité national canadien de l'Association mondiale de la route (CNC-PIARC/AIPCR) (réunion à huis clos)

RÉUNION 10 h

Conseil de l'éducation et du développement des ressources humaines

RÉUNIONS 13 h

Conseil de l'éducation et du développement des ressources humaines
Conseil de l'environnement
Comité permanent de la planification et de la recherche en transports
Comité permanent de la sécurité routière
Comité permanent des techniques et de la gestion de la circulation (CP – TGC)
Sous-comité de l'entretien estival et hivernal

RÉUNION PRÉVUE EN MARGE DU CONGRÈS DE L'ATC 13 h

Sous-comité des changements climatiques et de l'infrastructure des régions nordiques (réunion à huis clos)

RÉUNION PRÉVUE EN MARGE DU CONGRÈS DE L'ATC 14 h

Comité national canadien de l'Association mondiale de la route (CNC-PIARC/AIPCR) (réunion à huis clos)

RÉUNION 16 h

Sous-comité des révisions et des ajouts – conception géométrique

DISTRIBUTION DES TROUSSES DE DÉLÉGUÉ ET DE PERSONNE ACCOMPAGNANTE 16 h 30 à 18 h

Remise des trousse de délégué et de personne accompagnante et des reçus d'acquittement des droits d'inscription, seulement. Tous les autres services, dont l'inscription sur les lieux, la confirmation des choix d'atelier, la distribution des tickets pour les visites et les transactions financières, ne seront offerts qu'à compter du dimanche.

RÉUNIONS 18 h

Comité directeur de projet – Examen des exigences de revêtement des panneaux de signalisation (réunion à huis clos)

Comité directeur de projet – Matériel des ateliers sur les études de planification des transports (réunion à huis clos)

Comité directeur de projet – Synthèse des pratiques de détermination des emplacements propices à des collisions (réunion à huis clos)

RÉUNION 19 h

Comité permanent du financement des transports

DIMANCHE 26 SEPTEMBRE

RÉUNION PRÉVUE EN MARGE DU CONGRÈS DE L'ATC 7 h

Conseil d'administration de la Fondation de l'ATC (réunion à huis clos)

SÉANCE D'INFORMATION 7 h 30

Dirigeants des comités permanents (réunion à huis clos)

INSCRIPTION 8 h à 18 h 30

RÉUNIONS 9 h

Conseil des ingénieurs en chef

Conseil des transports urbains

Comité permanent de la conception géométrique

Comité permanent de l'entretien et de la construction

Comité permanent des ouvrages d'art

Comité permanent des sols et matériaux

Comité permanent des techniques et de la gestion de la circulation

VISITE A (Départs à 10 h, 11 h, 12 h, 13 h, 14 h et 15 h)

VISITE D'HALIFAX EN AUTOBUS

Délégués et personnes accompagnantes sont invités à faire une visite guidée d'Halifax en autobus qui durera une heure et demie et au cours de laquelle ils pourront se familiariser avec les environs des lieux du congrès et admirer certaines des principales attractions de la ville. L'itinéraire comprendra le site de l'explosion d'Halifax, l'édifice législatif le plus vieux du Canada et le magnifique parc Point Pleasant. Les participants s'arrêteront également au site historique national de la Citadelle, qui surplombe la ville et son port, et aux jardins publics d'Halifax, l'un des seuls exemples toujours existants de jardins victoriens en Amérique du Nord.

(Cette visite est comprise dans les droits d'inscription au congrès. *Il est recommandé de s'inscrire au préalable à cette visite, car le nombre de places est limité (consulter le bulletin d'inscription au congrès).* Les tickets qui n'auront pas été réservés seront distribués au Centre d'inscription du congrès, selon le principe

« premier arrivé, premier servi ».

VISITE B (offerte tout au long du congrès)

VISITE AUTOGUIDÉE D'INSTALLATIONS DE TRANSPORT MULTIMODAL

Partez à la découverte du centre-ville d'Halifax et des secteurs avoisinants. Les points d'intérêt de cette visite autoguidée d'installations de transport multimodal comprennent les sentiers à usages multiples, les mesures de priorité mises en place pour les transports en commun, un important terminal de transport collectif en construction et l'emplacement futur d'un village de transport collectif. Parmi les attraits pittoresques, mentionnons une promenade sur le pont Macdonald qui traverse le port d'Halifax. À l'aide du guide qui vous sera remis, vous pourrez vous déplacer à pied, en traversier, en autobus conventionnel ou en autobus rapide. Vous aurez également l'occasion de louer un vélo que vous pourrez utiliser tout au long de votre visite puisque les véhicules de transport en commun acceptent les bicyclettes. Cette visite, qui est offerte pendant tout le congrès, peut avoir une durée d'une demi-heure à trois heures ou plus.

(Cette visite est comprise dans les droits d'inscription au congrès. Il n'y a aucune limite au nombre de participants.)

RÉUNIONS 13 h

Conseil des ingénieurs en chef
Conseil des transports urbains
Comité permanent des chaussées
Comité permanent de la conception géométrique
Comité permanent de l'entretien et de la construction
Comité permanent des ouvrages d'art
Comité permanent des techniques et de la gestion de la circulation

SÉANCE DE FAMILIARISATION AVEC L'ATC ET D'ORIENTATION DES NOUVEAUX CONGRESSISTES 13 h

Cette séance fournira aux nouveaux membres de l'Association et aux congressistes qui en sont à leur première expérience l'occasion d'obtenir de l'information utile ainsi que des réponses à toutes leurs questions.

EXPOSITION 14 h 30 à 20 h

RÉCEPTION D'ACCUEIL 17 h 30 à 19 h 30

Cette réception se tiendra dans l'aire d'exposition de manière à permettre aux invités de jeter un premier regard aux plus récents perfectionnements dans le domaine des transports.

LUNDI 27 SEPTEMBRE (AVANT-MIDI)

RÉUNION 7 h

Groupe de travail sur les changements climatiques

PETIT-DÉJEUNER DES CONFÉRENCIERS 7 h 30 (sur invitation seulement)

INSCRIPTION 7 h 30 à 16 h 30

EXPOSITION 8 h à 9 h 30

COMMUNICATIONS PRÉSENTÉES PAR DES EXPOSANTS 8 h 10 à 8 h 30

Des exposants choisis présenteront, à proximité de l'aire d'exposition, de brèves communications sur les produits et services qu'ils offrent.

SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE – AU DIAPASON DES NOUVELLES RÉALITÉS 8 h 45

THÈME

PLAN.

R-D

DÉV. DUR.

ENV.

Président : *Robert Smart*, sous-ministre des Transports et des Travaux publics de Terre-Neuve-et-Labrador et président de l'ATC

Mot de bienvenue en Nouvelle-Écosse : *L'honorable Bill Estabrooks*, ministre des Transports et du Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse et président du congrès de 2010 de l'ATC

Mot de bienvenue à Halifax : Son honneur *Peter Kelly*, maire de la Municipalité régionale d'Halifax

Exposés

AUX PORTES DE L'AVENIR – L'INGÉNIERIE DANS L'UNIVERS DE GOOGLE – *L'honorable Bill Estabrooks*, ministre des Transports et du Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse, Halifax

AU DIAPASON DES NOUVELLES RÉALITÉS GRÂCE À DES POLITIQUES NOVATRICES – *Louis Ranger*, expert-conseil, Gatineau (QC)

MEILLEUR, PLUS SÉCURITAIRE, PLUS RAPIDE ET MOINS COÛTEUX – *Robert E. Skinner Jr.*, directeur général, Transportation Research Board, Washington (DC)

Quatrième conférencier à annoncer ultérieurement

EXPOSITION 11 h à 16 h

COMMUNICATIONS PRÉSENTÉES PAR DES EXPOSANTS 11 h 10 à 12 h

Des exposants choisis présenteront, à proximité de l'aire d'exposition, de brèves communications sur les produits et services qu'ils offrent.

LUNDI 27 SEPTEMBRE (APRÈS-MIDI)

DÉJEUNER DE REMISE DES PRIX 12 h 15

Président : *Robert Smart*, sous-ministre des Transports et des Travaux publics de Terre-Neuve-et-Labrador et président de l'ATC

La plupart des prix et distinctions de 2010 de l'ATC seront présentés au cours de ce déjeuner spécial par lequel l'Association tient à rendre hommage aux adhérents et bénévoles qui, sans compter, ont consacré temps et énergie au succès de ses activités. De plus, on soulignera par la même occasion les faits saillants des activités de la Fondation de l'ATC.

RÉUNION 14 h 15

Conseil des ingénieurs en chef

TABLES RONDES 14 h 15

NOUVELLES RÉALITÉS, NOUVELLES POLITIQUES

THÈME

PLAN.

DÉV. DUR.

MUNICIPAL

Président : à annoncer ultérieurement

Cette discussion en table ronde portera sur la manière dont les politiques sont mises en oeuvre par les organismes participants pour faire face aux nouvelles réalités socio-économiques auxquelles sont confrontés tous les ordres de gouvernement, y compris les moyens utilisés une fois les programmes de stimulation terminés.

Participants

Bruce McCuaig, sous-ministre, Transports de l'Ontario, Toronto

Alan Humphries, sous-ministre adjoint, Politiques et services intégrés, Transports Alberta, Edmonton

John Spacek, sous-ministre adjoint, Division de la politique des transports et Division des transports routiers, Infrastructure et Transports Manitoba, Winnipeg

Mike Labrecque, agent administratif principal adjoint, Services intégrés, Municipalité régionale d'Halifax

Mike Johnson, sous-ministre de la Voirie et des Travaux publics du Yukon, Whitehorse

Débat et période de questions-réponses

AIPCR – FAIRE FACE AUX NOUVELLES RÉALITÉS PAR LA BONNE GOUVERNANCE

THÈME

Cette discussion en table ronde est organisée par le Comité national canadien de l'Association mondiale de la route (CNC-PIARC/AIPCR). Elle sera précédée d'un court message de la présidente de l'Association mondiale de la route, *Anne-Marie Leclerc*, sous-ministre adjointe, Infrastructure et technologies, ministère des Transports du Québec.

Les participants se pencheront sur la bonne gouvernance des administrations routières, un sujet d'intérêt d'un des comités techniques de l'AIPCR. Ils étudieront une vaste gamme de questions, y compris les meilleures pratiques de bonne gouvernance, l'amélioration des services aux clients et les ressources humaines de l'avenir.

Participants

Bryce Conrad, sous-ministre adjoint, Direction générale des opérations des programmes, Infrastructure Canada, Ottawa

Ray Mantha, directeur général, Gestion de l'actif, ministère des Transports de l'Ontario, St. Catharines

Autres participants à annoncer ultérieurement

Débat et période de questions-réponses

AU DIAPASON DES NOUVELLES RÉALITÉS – INTÉGRATION DES TRANSPORTS DURABLES ET DE LA CONCEPTION URBAINE

THÈME

MUNICIPAL

DÉV. DUR.

PLAN.

Président : *Ted Gill*, gestionnaire principal de projet, McCormick Rankin Corporation, Mississauga (ON)

Participants

Chris Lowe, président, Chris Lowe Group, Bedford (N.-É.)

Christina MacLeod, coordonnatrice des politiques et des relations gouvernementales, Fondation des maladies du cœur de la Nouvelle-Écosse, Halifax

David McCusker, gestionnaire de la circulation et des services de transport, Municipalité régionale d'Halifax

Brian Mills, directeur, Planification stratégique et politiques, TransLink (Administration des transports de la côte Sud de la Colombie-Britannique), Burnaby

Graham Vincent, directeur de la planification des transports, Municipalité régionale de Waterloo (ON)

Leslie Woo, vice-présidente, Politiques et planification, Metrolinx, Toronto

Débat et période de questions-réponses

SÉANCES 14 h 15

CANDIDATURES AU PRIX DE RÉALISATION EN TRANSPORTS URBAINS DURABLES DE L'ATC DE 2009

MUNICIPAL

DÉV. DUR.

PLAN.

CIRC.

THÈME

Présidente : *Ana Maria Leyton*, Programmes des routes, Transports Canada, Ottawa

Les membres de l'ATC qui ont contribué de façon exemplaire à l'instauration de transports urbains durables sont admissibles à ce prix annuel de réalisation que remet l'Association.

Un comité de sélection a examiné les candidatures reçues au prix de 2009 et a recommandé son choix du lauréat au Conseil d'administration de l'ATC. Le prix sera remis à l'occasion du déjeuner des délégués qui se tiendra le lundi 27 septembre. En outre, les candidats ont été invités à présenter un exposé sur leurs projets respectifs au cours de cette séance.

RÉALISATIONS DE 2009 DE LA DIRECTION DE LA PLANIFICATION DES TRANSPORTS D'EDMONTON (VILLE D'EDMONTON) – *Rhonda Toohey*, directrice, Mise en place et évaluation des politiques, Ville d'Edmonton

MONTRÉAL, AU RYTHME DE LA MOBILITÉ DURABLE AVEC LE DÉPLOIEMENT DU BIXI ET L'IMPLANTATION DE 50 KILOMÈTRES DE NOUVELLES VOIES CYCLABLES EN 2009 (VILLE DE MONTRÉAL) – *Serge Lefebvre*, chef de division, Transports actifs, Ville de Montréal

DÉMARCHE STRATÉGIQUE INTÉGRÉE DE PLANIFICATION ET D'EXPLOITATION DU TRANSPORT COLLECTIF DANS LE DOMAINE DES STI AU QUÉBEC (ROCHE) – *Philippe Morais*, directeur, Systèmes, Transport, Roche

RUE DUFFERIN, DE L'AVENUE STEELES AU CHEMIN LANGSTAFF : LA RUE DUFFERIN – UN AUTRE PAS VERS LA DURABILITÉ (RÉGION DE YORK) – *Salim Alibhai*, gestionnaire, Ingénierie, Direction de la voie publique, Municipalité régionale de York (ON)

UNE NOUVELLE ÈRE POUR LE TRAIN DE BANLIEUE : 160 VOITURES NEUVES ARRIVENT! (AGENCE MÉTROPOLITAINE DE TRANSPORT) – *Daniel Bergeron*, directeur de l'information sur la mobilité et le transport métropolitain, Ville de Montréal

MISE À JOUR SUR LE PLAN DIRECTEUR DES TRANSPORTS : EN ROUTE VERS LE TRANSPORT DURABLE (RÉGION DE YORK) – *Loy Cheah*, directeur, Planification des transports, Municipalité régionale de York (ON)

PONTS : AU DIAPASON DES NOUVELLES RÉALITÉS (A)

OUV. D'ART

ENT./CONST.

SOLS/MAT.

THÈME

Président : *Robert van Ginkel*, associé principal et gestionnaire principal de projet, Wardrop Engineering Inc., Winnipeg

ESSAI ET CLASSEMENT DES CHARGES DES POUTRES DE PONT EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ, PRÉCONTRAIT ET RÉCUPÉRÉ – *Mike Lau*, associé, Dillon Consulting Limited, Winnipeg; *Asnee Pochanart*, AECOM Canada Limited; *Ruth Eden*, Infrastructure et Transports Manitoba

CONSTRUCTION ACCÉLÉRÉE DE PONT – SUR LA VOIE RAPIDE DU SUCCÈS – *Rob Burak*, président, Institut canadien du béton préfabriqué et précontraint, Ottawa; *Rita Seraderian*, Institut canadien du béton préfabriqué et précontraint, Région du nord-est

UTILISATION DE LA SURVEILLANCE STRUCTURALE POUR L'ÉVALUATION DU PONT A. MURRAY MACKAY – *John Newhook*, professeur titulaire, Centre d'innovation en infrastructures, et *Joshua Levy*, candidat à la maîtrise en sciences, Université Dalhousie, Halifax; *Peter Buckland*, associé principal, Buckland & Taylor Ltd.; *Jon Eppell*, ingénieur des ponts, Halifax Harbour Bridges

JOINTS NOVATEURS DE BUHP COULÉ SUR PLACE POUR LES SYSTÈMES DE PONTS PRÉFABRIQUÉS – CHARGE UTILE RÉPARTIE SUR TROIS PORTÉES – *Vic Perry*, vice-président et directeur général, Ductal, Lafarge Canada inc., Calgary; *Dick Dykstra*, *Philip Murray*, *Biljana Rajlic*

TECHNIQUES NOVATRICES D'ÉRECTION DE PONTS MÉTALLIQUES – *Prabhjeet Raj Singh*, vice-président, et *Matthias Schueller*, associé principal, Infinity Engineering Group Ltd., Vancouver Nord; *Matthew Bowser*, candidat à la maîtrise en sciences, Université de Waterloo, Waterloo (ON)

PROJET D'EXPANSION DU CANAL DE DÉRIVATION DE LA RIVIÈRE ROUGE AU MANITOBA – DÉFIS ET RÉSULTATS LIÉS À LA CONCEPTION DU PONT FERROVIAIRE – *Jim Lukashenko*, gestionnaire des ponts et ouvrages d'art, MMM Group Limited, Winnipeg; *Michael Hatch*, MMM Group Limited

CONCEPTION DES ROUTES ET TECHNIQUES DE LA CIRCULATION ADAPTÉES AUX PIÉTONS

SÉCURITÉ

CONC. GÉO.

CIRC.

MUNICIPAL

Présidente : *Geni Bahar*, présidente, NAVIGATS INC., North York (ON)

AMÉLIORER LES COMPORTEMENTS DES PIÉTONS ET DES CONDUCTEURS AUX PASSAGES POUR PIÉTONS DES CARREFOURS GIRATOIRES SANS FEUX DE CIRCULATION – *Mark Lenters*, président, Ourston Roundabout Engineering Inc., Madison (WI); *Nancy Button*, Région de Waterloo (ON); *Tom Knostman*, Loveland (CO)

NORMES DE CONCEPTION HIÉRARCHIQUES POUR LES ZONES PIÉTONNIÈRES DE QUARTIER – *Jody Rosenblatt-Naderi*, Université Ball State et Université de Guelph

TRANSFORMATION EXTRÊME DES RUES MUNICIPALES « OBÈSES » GRÂCE AU PREMIER RÉGIME CONÇU POUR LES VOIES PUBLIQUES – *Christopher Hodgson*, gestionnaire de projet, Ville de Waterloo (ON)

VITESSE DE MARCHÉ DES PIÉTONS POUR LE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION – *Jeannette Montufar*, professeure agrégée, Département de génie civil, Université du Manitoba, Winnipeg

INCIDENCES DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES SUR L'ÉROSION DES BERGES

ENV.

DÉV. DUR.

ENT./CONST.

THÈME

Président : à annoncer ultérieurement

ÉVALUATION DES RISQUES DES INFRASTRUCTURES POUR TROIS ROUTES CÔTIÈRES DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE – *Ian MacCallum*, analyste environnemental, Transports et Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse, Halifax

ÉLÉVATION DU NIVEAU DES EAUX ET VULNÉRABILITÉ DES INFRASTRUCTURES – ÉTUDE DE CAS D'HALIFAX – *Eric Rapaport*, professeur agrégé, École d'urbanisme, Université Dalhousie, Halifax

ONDES DE TEMPÊTES ET ÉLÉVATION DU NIVEAU DES EAUX – INCIDENCES SUR LES ROUTES CÔTIÈRES DE L'Î.-P.-É. – UNE ÉTUDE DE CAS DE L'ÎLE PANMURE – *Michael H. Davies*, président, Coldwater Consulting Ltd., Ottawa

INNOVATIONS EN MATIÈRE DE CONCEPTION ET D'ÉVALUATION DES CHAUSSÉES

CHAUSSÉES

SOLS/MAT.

ENT./CONST.

R-D

Présidente : *Sherry Sullivan*, ingénieure en technologie du béton, Association canadienne du béton préparé, Mississauga (ON)

CONCEPTION D'UNE CHAUSSÉE DE BÉTON CONTINUUELLEMENT RENFORCÉE AVEC TRANSFERT DE CHALEUR POUR UN TERMINAL D'AUTOBUS À HAMILTON – *Ludomir Uzarowski*, associé, Ingénierie des chaussées et des matériaux, Golder Associates Ltd., Whitby (ON)

ÉVALUATION DES CARACTÉRISTIQUES DU CIMENT BITUMINEUX ET RENDEMENT SUR LE TERRAIN ET EN LABORATOIRE DES ENROBÉS BITUMINEUX TIÈDES DES REVÊTEMENTS D'ASPHALTE RECYCLÉS À L'AIDE DE LA TECHNOLOGIE HYPERTHERM^{MC} D'ENROBÉS BITUMINEUX TIÈDES – *Ryan S. Clark*, gestionnaire du rendement des matériaux, Municipal Group of Companies, Bedford (N.-É.); *Terry Hughes*, ingénieur des revêtements, ministère des Transports du Nouveau-Brunswick, Fredericton; *Jamie Weatherbee*, chef de groupe, Géotechnique et matériaux, Stantec Consulting Ltd., Fredericton (N.-B.)

ÉVALUATION DE LA TEXTURATION DES CHAUSSÉES DE BÉTON À L'AIDE DE LA PHOTOTEXTURE – *Amin El Gendy*, Université Suez Canal

CONCEPTION DE CHAUSSÉES POUR QUE DES PROJETS NOVATEURS RÉPONDENT AUX NORMES STRUCTURELLES ET FONCTIONNELLES – *Leanne Whiteley-Lagace*, ingénieure des chaussées, Stantec Consulting Ltd., Hamilton (ON); *Khaled Galal*, Stantec Consulting Ltd.

ÉVALUATION DE L'EFFICACITÉ DE DIFFÉRENTS TYPES DE MÉLANGES POUR RÉDUIRE LE NIVEAU DE BRUIT À L'INTERFACE PNEUS / CHAUSSÉE – *Joseph Ponniah*, ingénieur principal de la gestion des chaussées, et *Becca Lane*, chef, Section des revêtements et des fondations, ministère des Transports de l'Ontario, Downsview; *Seyed Tahib*, Section des produits bitumineux, et *Chris Raymond*, ministère des Transports de l'Ontario

ÉVALUATION DES CHAUSSÉES ET MÉTHODOLOGIES DE CONCEPTION UTILISÉES POUR LA RESTAURATION DES CHAUSSÉES URBAINES DANS LA VILLE DE CALGARY, EN ALBERTA – *Art Johnston*, directeur principal, Pratiques de transport, EBA Engineering Consultants Ltd., Calgary; *Nader Nabhani*, ingénieur des chaussées, Pratiques d'ingénierie, EBA Engineering Consultants Ltd.; *Joe Chyc-Cies*, ingénieur des matériaux et de la recherche, Ville de Calgary

BONNES PRATIQUES DE PLANIFICATION DES TRANSPORTS URBAINS (A)

MUNICIPAL

PLAN.

CIRC.

DÉV. DUR.

R-D

Président : *J. Allen Stewart*, directeur adjoint, Affaires universitaires, Collège militaire royal du Canada, Kingston (ON)

APPLICATION DU MODÈLE DE DEMANDE DE TRANSPORT DE HAUTE FIDÉLITÉ POUR AMÉLIORER L'ESTIMATION DE LA CIRCULATION À L'ÉCHELLE DU RÉSEAU : ÉTUDE DE CAS DU NOUVEAU-BRUNSWICK – *Riad Mustafa*, candidat au doctorat, et *Ming Zhong*, professeur agrégé, Département de génie civil, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton

INTÉGRATION DE DIVERS SEGMENTS DE TRANSPORT À LA MODÉLISATION ET À LA PLANIFICATION DE LA DEMANDE – *Sundar Damodaran*, conseiller principal en politiques, Bureau d'analyse des systèmes et des prévisions, ministère des Transports de l'Ontario, Toronto

PLAN DE TRANSPORT STRATÉGIQUE RÉGIONAL DANS LA MUNICIPALITÉ DE WOOD BUFFALO – *Sumon Khan*, ingénieur de la planification des transports, et *Bryan Petzold*, gestionnaire pour l'Alberta, Transports, Associated Engineering Alberta Ltd., Edmonton

CAMIONNAGE RÉGIONAL : RATIONALISATION DES POSSIBILITÉS EN MATIÈRE DE DÉLIVRANCE DE PERMIS, D'APPLICATION DES LOIS ET DE RÉGLEMENTATION– *Helen Cook*, gestionnaire de programme, Planification des routes et des infrastructures, TransLink (Administration des transports de la côte Sud de la Colombie-Britannique), Burnaby; *Phoebe Cheung*, et *Vivian Law*, SNC Lavalin

LA PORTE CONTINENTALE ET LE CORRIDOR DE COMMERCE ONTARIO-QUÉBEC – *Évangéline Lévesque*, chef de service, ministère des Transports du Québec, Québec

LUNDI 27 SEPTEMBRE (SOIRÉE)

SOIRÉE D'ANTAN DES MARITIMES 18 h 15 à 22 h

Délégués et personnes accompagnantes sont invités à la Soirée d'antan des Maritimes! Cet événement se déroulera au centre Cunard, un entrepôt situé au bord de l'eau à Halifax et qui a récemment été transformé en lieu de rassemblement spacieux.

Participez à cette fête amicale authentique où l'atmosphère néo-écossaise sera omniprésente. De la bonne compagnie, une hospitalité renommée, un excellent repas et de grands divertissements! Venez relaxer et avoir du plaisir à la manière des Maritimes!

Vous pourrez vous rendre dans la « zone d'embarquement » à l'extérieur pour admirer les manœuvres des nombreux navires présents dans le port d'Halifax. En septembre, les invités ont souvent le privilège d'observer quelques-uns des plus gros paquebots de croisière, qui s'amarrent près du centre Cunard.

Après la réception qui vous mettra en appétit, du homard succulent de la Nouvelle-Écosse vous sera servi avec tous ses accompagnements (du poulet rôti sera également offert pour ceux qui préfèrent la volaille). Tous les invités repartiront la panse bien pleine!

C'est l'Atlantic Canada Ceilidh qui fera l'animation pendant et après le repas. Du plaisir et des rires tout en chansons! La tradition des aïeux de la Nouvelle-Écosse se perpétue encore aujourd'hui grâce à l'interaction remarquable de ces artistes avec leur public. Dès les premiers accords, les artistes et le public ne font qu'un pour fêter ensemble à la bonne franquette. Même si vous n'êtes qu'en visite dans cette province accueillante, vous vous y sentirez comme chez vous.

MARDI 28 SEPTEMBRE (AVANT-MIDI)

PETIT-DÉJEUNER DES CONFÉRENCIERS 7 h 30

(sur invitation seulement)

COMMUNICATIONS PRÉSENTÉES PAR DES EXPOSANTS 8 h à 8 h 50

Des exposants choisis présenteront, à proximité de l'aire d'exposition, de brèves communications sur les produits et services qu'ils offrent.

EXPOSITION 8 h à 12 h

INSCRIPTION 8 h à 17 h 30

RÉUNION 8 h 30

Conseil d'administration (réunion à huis clos)

RÉUNION PRÉVUE EN MARGE DU CONGRÈS DE L'ATC 9 h

Comité de soutien à la planification et à la politique, Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière (réunion à huis clos)

TABLE RONDE 9 h

ADAPTATION DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES

SÉCURITÉ

ENV.

DÉV. DUR.

CONC. GÉO.

CIRC.

ENT./CONST.

Président : *Sébastien Labonté*, chargé de projet, Génie des déplacements, Transports, CIMA+, Montréal

Cette discussion en table ronde vise à rehausser le niveau de sensibilisation aux changements climatiques au sein des administrations routières. Les participants traiteront des mesures à prendre pour adapter les pratiques dans des domaines comme la conception, la sécurité, la signalisation, le marquage et l'entretien des routes. Ils se pencheront également sur les nouveaux outils qui fournissent de l'information sur les modèles de tempête, les cycles de gel/dégel, les conditions météorologiques, etc. Enfin, cette table ronde encouragera tous les organismes et intervenants à mettre au point une stratégie momentum menant à la construction de routes plus sécuritaires adaptées aux nouveaux défis posés par les changements climatiques.

Participants

Participants à annoncer ultérieurement

Débat et période de questions-réponses

SÉANCES 9 h

RÉALITÉS DE LA GESTION ENVIRONNEMENTALE EFFICACE DANS LE MONDE D'AUJOURD'HUI

ENV.

ENT./CONST.

DÉV. DUR.

MUNICIPAL

THÈME

Président : *Ron Gerbrandt*, directeur général, Normes d'ingénierie, ministère de la Voirie et de l'Infrastructure de la Saskatchewan, Regina

ÉCHANGEUR DE LA PROMENADE LEWVAN - APPLICATION DES NOUVEAUX RÈGLEMENTS DE LA LISTE D'EXCLUSION FÉDÉRALE – *Ronald Hall*, agent de l'évaluation environnementale / Programmes des infrastructures de surface, Groupe des programmes, Transports Canada, Ottawa; *Raeleen Walbaum*, ministère de la Voirie et de l'Infrastructure de la Saskatchewan

SOUTHEAST STONEY TRAIL : ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE PRÉALABLE AU SENS DE LA LOI CANADIENNE SUR L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE (LCEE) POUR UN PROJET DU FONDS CHANTIERS CANADA – *Ian Campbell*, scientifique environnemental, AMEC Earth and Environmental, Calgary

ROUTE DE CONTOURNEMENT AU SUD DE LA BAIE CONCEPTION – RÉALITÉ DE LA GESTION ENVIRONNEMENTALE EFFICACE DANS LA SOCIÉTÉ D'AUJOURD'HUI – *Ken Hannaford*, scientifique environnemental, ministère des Transports et de la Voirie de Terre-Neuve-et-Labrador, St. John's

CONCEPTION GÉOMÉTRIQUE – LEÇONS APPRISSES : ÉTUDES DE CAS SUR L'INNOVATION

CONC. GÉO.

DÉV. DUR.

CIRC.

R-D

Président : *Bruce Biglow*, associé, Dillon Consulting Limited, Winnipeg

ÉTUDE DE CAS SUR L'INNOVATION – CARREFOUR GIRATOIRE DE LA 26^e AVENUE – *Glen Furtado*, chef des services professionnels de transport - Alberta, Urban Systems Ltd., Calgary; *Chris Ollenberger*, Société du territoire municipal de Calgary

CONNAISSANCE HEURISTIQUE FONDÉE SUR LE RENDEMENT POUR LES TERMINAISONS D'AUTOROUTES À DES INTERSECTIONS MUNIES DE FEUX DE CIRCULATION – *John B.L. Robinson*, associé principal, Delphi-MRC, Scotsburn (N.-É.)

DÉFI DE LA RIVIÈRE HUNTER : CONCEPTION SENSIBLE AU CONTEXTE POUR UNE COLLECTIVITÉ EN BORDURE D'UNE ROUTE RURALE – *John B.L. Robinson*, associé principal, Delphi-MRC, Scotsburn (N.-É.)

IMPACT DE LA MODÉLISATION DE L'INFORMATION SUR LE BÂTIMENT (BIM) AINSI QUE DE LA CONCEPTION ET DE LA CONSTRUCTION VIRTUELLES (VDC) SUR LES PROCESSUS OPÉRATIONNELS D'UNE ENTREPRISE – *Terry D. Bennett*, gestionnaire principal de l'industrie, Génie civil et grands travaux, Autodesk Inc., Manchester (NH)

NOUVELLES RÉALITÉS EN MATIÈRE DE RECYCLAGE DES MATÉRIAUX

SOLS/MAT.

CHAUSSÉES

ENV.

DÉV. DUR.

ENT./CONST.

MUNICIPAL

THÈME

Président : *Daryl Nixon*, directeur, Matériaux et chaussées, EBA Engineering Consultants Ltd., Edmonton

RÉSUMÉ DU PROGRAMME D'INFRASTRUCTURE DE RUES VERTES DE SASKATOON – *Curtis Berthelot*, professeur titulaire et directeur, Centre d'excellence en transport et en infrastructure de la Saskatchewan, *Diana Podborochynski*, ingénieure en formation, et *Colin Wandzura*, ingénieur en formation, Université de la Saskatchewan, Saskatoon; *Rielle Haichert*, ingénieure en formation, et *Brian Taylor*, PSI Technologies Inc., *Duane Guenther*, et *Sheri Praski*, Ville de Saskatoon (SK)

QUANTIFICATION DES RÉDUCTIONS DES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE GRÂCE À L'UTILISATION DES PROCÉDÉS D'ENTRETIEN DE RECYCLAGE DES ROUTES – *Christopher Holt*, ingénieur principal, Mesures de correction et transports, AMEC Earth and Environmental, Dartmouth (N.-É.)

CONCEPTION DE REMISE EN ÉTAT EN PROFONDEUR AVEC DES REVÊTEMENTS DE CIMENT PORTLAND – *Gregory E. Halsted*, gestionnaire de marchés, Chaussées, Association du ciment Portland, Bellingham (WA)

CONCASSAGE ET TRAITEMENT DE BÉTON RÉCUPÉRÉ POUR LA REMISE EN ÉTAT DES STRUCTURES ROUTIÈRES DE LA VILLE DE SASKATOON – *Curtis Berthelot*, président, *Colin Wandzura*, ingénieur en formation, *Rielle Haichert*, ingénieure en formation, et *Brian Taylor*, PSI Technologies Inc., Saskatoon (SK); *Duane Guenther* et *Sheri Praski*, Ville de Saskatoon (SK)

MESURES DE RÉGULATION DE LA CIRCULATION QUI ENCOURAGENT L'UTILISATION DES MODES DE TRANSPORT DE REMPLACEMENT

CIRC.

MUNICIPAL

DÉV. DUR.

STI

Président : *Tom O'Connell*, gestionnaire, Régulation de la circulation et stationnement, Ville de Regina

ESTIMATIONS DES DURÉES DE DÉPLACEMENT À L'AIDE DES AUTOBUS SUR LES RÉSEAUX URBAINS – *Mohamed El Esawey*, candidat au doctorat et adjoint de recherche, et *Tarek Sayed*, professeur titulaire, Université de la Colombie-Britannique, Vancouver

SIGNALISATION PRIORITAIRE POUR LES TRANSPORTS EN COMMUN EN MILIEU URBAIN : DÉFIS, DÉFIS ET DÉFIS – *Daniel Beaulieu*, ingénieur en transport et circulation, Ville de Montréal

MESURES DE PRIORITÉ DES AUTOBUS À CALGARY : HIER, AUJOURD'HUI ET DEMAIN – *Chris Jordan*, coordonnateur, Planification stratégique des transports en commun, *Nora Kajdy*, ingénieure en priorité des transports en commun, et *Neil McKendrick*, gestionnaire, Planification des transports en commun, Ville de Calgary

LE CENTRE DE GESTION DE LA MOBILITÉ URBAINE (CGMU) DE LA VILLE DE MONTRÉAL – *Guillaume Longchamps*, conseiller en planification, et *Hugues Bessette*, Ville de Montréal

ÉTUDE SUR LES TRANSPORTS DURABLES POUR CALGARY : UNE APPROCHE MULTIMODALE – *Naveed Butt* et *Jen Malzer*, Ville de Calgary; *Alfred A. Guebert*, gestionnaire, Planification des transports, Sud de l'Alberta, AECOM, Calgary; *Heather Stevenson*, *A'Arif Hamad* et *Nabila Haque*, AECOM

GESTION DES RISQUES ASSOCIÉS AU VIEILLISSEMENT DES INFRASTRUCTURES À LA LUMIÈRE DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET DES BUDGETS D'EXPLOITATION RÉDUITS

ENT./CONST.

DÉV. DUR.

ENV.

CHAUSSÉES

OUV. D'ART

Président : *Gary Todd*, gestionnaire, Bureau des normes de conception et contractuelles, ministère des Transports de l'Ontario, St. Catharines

MISE AU POINT DE LA MÉTHODOLOGIE ET DU PROCESSUS DE CLASSEMENT PRIORITAIRE POUR LES INVESTISSEMENTS PROVINCIAUX EN INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES EN SASKATCHEWAN – *Andrew Liu*, gestionnaire principal, Politique d'infrastructure, ministère de la Voirie et de l'Infrastructure de la Saskatchewan, Regina; *Harold Hugg*, *George Stamatinos* et *Ben Liu*, ministère de la Voirie et de l'Infrastructure de la Saskatchewan

ÉTABLIR UN JUSTE ÉQUILIBRE ENTRE LES CONTRAINTES BUDGÉTAIRES ET LES EXIGENCES DE LA DURABILITÉ ENVIRONNEMENTALE : UNE ÉTUDE DE CAS SUR LE RÉSEAU DE ROUTES RURALES DANS LE COMTÉ DE STRATHCONA, EN ALBERTA – *Masood Hassan*, ingénieur principal des transports, *Dave Palsat*, premier vice-président, Transports, et *Gerard Kennedy*, ingénieur de projet principal, EBA Engineering Consultants Ltd., Edmonton; *Robyn McGregor*, ingénieure principale des transports et experte-conseil principale, EBA Engineering Consultants Ltd., Calgary; *Richard Dekker*, superviseur, Services techniques et projets spéciaux, Direction de l'ingénierie et de la planification environnementale, Comté de Strathcona (AB)

GÉRER LES RISQUES POSÉS PAR LE VIEILLISSEMENT DES INFRASTRUCTURES DE CHAUSSÉES AU NOUVEAU-BRUNSWICK GRÂCE À UN PROCESSUS DÉCISIONNEL NOVATEUR – *Shawn Landers*, président - Est du Canada, Opus International Consultants (Canada) Limited, Fredericton (N.-B.); *Jay Cunningham* et *John MacNaughton*, ministère des Transports du Nouveau-Brunswick

BONNES PRATIQUES DE GESTION DES INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT VIEILLISSANTES – *Simon Lewis*, gestionnaire de projet, AgileAssets, Media (PA); *Joe Garvey*, AgileAssets

PROCESSUS NOVATEUR DE GESTION ET DE REGARNISSAGE DES PONCEAUX – *Brian Taylor*, vice-président, Développement de l'entreprise, *Curtis Berthelot*, président, PSI Technologies Inc., Saskatoon (SK); *Brent Marjerison*, directeur de la préservation et du surfacage, et *Rock Gorlick*, ingénieur de la préservation régionale, ministère de la Voirie et de l'Infrastructure de la Saskatchewan, Saskatoon; *Ron Gerbrandt*, directeur général des normes d'ingénierie, ministère de la Voirie et de l'Infrastructure de la Saskatchewan, Regina

PROCESSUS DURABLE D'ÉPANDAGE DE SABLE EN HIVER À L'AIDE DU PRÉMOUILLAGE – *Max Perchanok* et *Heather McClintock*, ministère des Transports de l'Ontario, St. Catharines (ON); *Jim Young* et *Kevin Fleming*

MESURES DE PRÉVENTION À FAIBLE COÛT EN MATIÈRE D'INGÉNIEURIE EN SÉCURITÉ ROUTIÈRE ET APPLICATION DE CES MESURES AU CANADA

SÉCURITÉ

CIRC.

CONC. GÉO.

ENT./CONST.

Président : *Steve Melton*, directeur général, Conception et construction de routes, ISL Engineering and Land Services Ltd., Edmonton

RECHERCHE RÉCENTE AUX ÉTATS-UNIS SUR L'ÉVALUATION DES CONTRE-MESURES DE SÉCURITÉ À FAIBLE COÛT EN MATIÈRE D'INGÉNIEURIE DES ROUTES – LEÇONS POUR LE CANADA – *Bhagwant Persaud*, professeur titulaire, Département de génie civil, Université Ryerson, Toronto; *Kimberley Eccles*, VHB | Vanasse Hangen Brustlin, Inc., Raleigh (NC); *Roya Amjadi*, Bureau de la recherche-développement en sécurité, Administration routière fédérale, McLean (VA)

CONTRE-MESURES EN MATIÈRE DE BARRIÈRES DE BÉTON ET ZONE D'INTRUSION – *Stephen F. Hobbs*, directeur, McElhanney Engineering Services Ltd., Surrey (C.-B.)

UNE NOUVELLE MESURE RENDANT LES PNEUS D'HIVER OBLIGATOIRES AU QUÉBEC – *Lise Fournier*, ingénieure, et *Carl Bélanger*, chef, Expertise et soutien technique en sécurité, ministère des Transports du Québec, Québec

ÉVALUATION DE LA SÉCURITÉ D'UNE ROUTE RURALE DANS LE PROCESSUS DE CONCEPTION – *Josée Dumont*, ingénieure en formation, et *Alizera Hadayeghi*, partenaire et directrice, Ingénierie des transports, CIMA+, Burlington (ON); *Chantal Dagenais*, directrice de projet, Ingénierie de la circulation, et *Hélène Lévesque*, ingénieure de projet, Ingénierie de la circulation, CIMA+, Laval (QC); *Isabel Lemaire*, gestionnaire de projet, Ingénierie des routes, CIMA+, Gatineau (QC)

UNE APPROCHE MÉCANISTE POUR ÉVALUER LES INCIDENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ DES VOIES DE COMPENSATION POUR VIRAGE À GAUCHE – *David D.Q. Duong*, candidat au doctorat, Université de Waterloo, Waterloo (ON)

ENTRETIEN ET PRÉSERVATION DES CHAUSSÉES

CHAUSSÉES

SOLS/MAT.

ENT./CONST.

DÉV. DUR.

R-D

Président : *Jim Knox*, directeur adjoint de la construction, ministère des Transports du Nouveau-Brunswick, Fredericton

CHAUSSÉES DE CIMENT PORTLAND POUR RÉDUIRE LES COÛTS D'ENTRETIEN ET RÉGLER LES PROBLÈMES D'ORNIÉRAGE AUX INTERSECTIONS URBAINES – *Lyle Treleaven*, ingénieur principal des chaussées, EBA Engineering Consultants Ltd., Edmonton; *Kirk Morrison*, Ville de Lloydminster (AB); *Henry Surowaniec*, ingénieur des opérations, Région de Peace, ministère des Transports de l'Alberta; *Doug Scheelar*, inspecteur des contrats d'entretien, ministère des Transports de l'Alberta, Medicine Hat

PRÉSERVATION DES CHAUSSÉES – SOLUTION POUR LA DURABILITÉ – *Becca Lane*, chef, *Susanne Chan*, ingénieure en conception de chaussées, Section des revêtements et des fondations, et *Tom Kazmierowski*, gestionnaire, Bureau d'ingénierie et de recherche sur les matériaux, ministère des Transports de l'Ontario, Downsview

ENQUÊTE SUR LA FISSURATION DES CHAUSSÉES RECYCLÉES EN PROFONDEUR PAR STABILISATION AU CIMENT PORTLAND – *Christopher L. Barnes*, professeur adjoint, Département de génie civil et des ressources, Université Dalhousie, Halifax

MINIMISER LA FISSURATION RÉFLECTIVE DANS LES BASES DES CHAUSSÉES STABILISÉES AU CIMENT – *Gregory E. Halsted*, gestionnaire des marchés, Chaussées, Association du ciment Portland, Bellingham (WA)

TRAITEMENTS D'ENTRETIEN PRÉVENTIF : ONT-ILS UN IMPACT SUR LA RÉSISTANCE AU DÉRAPAGE SUR LES SECTIONS DONT LE COMPORTEMENT À LONG TERME DES CHAUSSÉES EST ÉVALUÉ? – *Amir Abd El Halim*, associé et gestionnaire de projet, Stantec Consulting Ltd., Kitchener (ON); *Susan Tighe*, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en gestion des chaussées et des infrastructures et professeure titulaire, Département de génie civil et environnemental, Université de Waterloo, Waterloo (ON)

COUCHE DE SURFACE EN BÉTON – TECHNIQUES DE PRÉSERVATION DURABLE DES CHAUSSÉES QUI AIDENT LES MINISTÈRES DES TRANSPORTS À FAIRE FACE AUX NOUVELLES RÉALITÉS DES RESTRICTIONS DES RESSOURCES – *Tim Smith*, directeur, Transports et travaux publics, et *Rico Fung*, Association canadienne du ciment, Ottawa

QUANTIFICATION DE LA DURABILITÉ DES CHAUSSÉES AU NIVEAU DES PROJETS ET DES RÉSEAUX – *Peter Chan*, candidat à la maîtrise, et *Susan L. Tighe*, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en gestion des chaussées et des infrastructures et professeure titulaire, Département de génie civil et environnemental, Université de Waterloo, Waterloo (ON)

BONNES PRATIQUES DE PLANIFICATION DES TRANSPORTS URBAINS (B)

MUNICIPAL

PLAN.

CIRC.

DÉV. DUR.

R-D

Président : *J. Allen Stewart*, directeur adjoint, Affaires universitaires, Collège militaire royal du Canada, Kingston (ON)

CONCEPTION D'UN OUTIL STRATÉGIQUE DE PRÉVISION DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE À L'ÉCHELLE PROVINCIALE POUR L'ONTARIO – *Don Cleghorn*, gestionnaire principal de projet, HDR | iTRANS, Toronto; *Muhammad Imran Khan*, conseiller principal, ministère des Transports de l'Ontario, Toronto

PLANIFICATION DES CARREFOURS DE MOBILITÉ : CRÉATION DE GRANDS CARREFOURS POUR LES TRANSPORTS EN COMMUN – *Lisa Salsberg*, gestionnaire de la planification des systèmes et des politiques stratégiques, *Joshua Engel-Yan*, conseiller principal en politiques, *Abril Novoa Camino*, interne, et *David Sajecki*, conseiller en politiques, Politiques stratégiques et planification des systèmes, Metrolinx (Administration des transports de la grande région de Toronto), Toronto

ÉVALUATION DES STRATÉGIES DE TRANSPORT MULTIMODAL POUR LES ÉVACUATIONS D'URGENCE – *Muhammad A. Habib*, professeur adjoint, et *Christina C. Clarke*, étudiante de recherche au doctorat, Université Dalhousie, Halifax

CONSTAT SUR LA MOBILITÉ DES PERSONNES DANS LA GRANDE RÉGION DE MONTRÉAL : FAITS SAILLANTS RÉVÉLÉS PAR L'ENQUÊTE ORIGINE-DESTINATION 2008 – *Hubert Verreault*, analyste des transports, et *Daniel Bergeron*, directeur de l'information sur la mobilité et le transport métropolitain, Agence métropolitaine de transport, Montréal

MARDI 28 SEPTEMBRE (APRÈS-MIDI)

DÉJEUNER-CAUSERIE ANNUEL 12 h 15

L'honorable Bill Estabrooks, ministre des Transports et du Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse et président du congrès de 2010 de l'ATC

Conférencière : *Jenna Boon*, directrice, Institut de fossiles Joggins, Joggins (N.-É.)

Sujet : De l'époque carbonifère à l'époque neutre en carbone : les falaises de fossiles Joggins, dernier site canadien ajouté à la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO

VISITE C 14 h à 17 h

CENTRE DU SERVICE DE TRANSPORT EN COMMUN DE RAGGED LAKE

Visitez le nouveau centre du service de transport en commun à la fine pointe de la technologie de la municipalité régionale d'Halifax, à Ragged Lake. Cette installation, qui devrait ouvrir ses portes cet été, est un bâtiment durable sur le plan environnemental et conçu pour respecter les normes de conception LEED argent ou des normes supérieures. Les éléments écologiques de ce projet reposent sur les modèles courants d'efficacité en matière de consommation d'eau et d'énergie, prévoient l'utilisation d'au moins 15 % de matériaux de construction recyclés ainsi que l'utilisation de produits sélectionnés pour améliorer la qualité de l'air à l'intérieur du bâtiment. Ce complexe de 16 350 mètres carrés, qui est situé sur un terrain de 6,5 hectares, comprend deux bâtiments – un centre d'exploitation et des installations d'entretien pour les autobus. Le Centre du service de transport en commun de Ragged Lake permettra de mettre sur la route 150 autobus supplémentaires et d'en assurer l'entretien, de l'espace étant aussi disponible pour accueillir un total de 200 véhicules de transport en commun. Son emplacement stratégique contribuera à réduire la congestion découlant des déplacements quotidiens ainsi que les émissions de gaz à effet de serre.

(Cette visite est comprise dans les droits d'inscription au congrès. Les tickets pour cette activité seront distribués au Centre d'inscription du congrès, selon le principe « premier arrivé, premier servi ».)

VISITE D-1 14 h à 17 h

CARREFOURS GIRATOIRES D'HALIFAX

Observez trois carrefours giratoires en service ou en construction dans la municipalité régionale d'Halifax. Le premier de ces carrefours est l'ancien rond-point Armdale, qui a été transformé en carrefour giratoire moderne en 2007. Celui-ci est unique en ce sens qu'il accueille 55 000 véhicules par jour et que les débits de circulation du matin et de l'après-midi y sont très disproportionnés. Cette infrastructure, qui fait face à de grands défis sur le plan de la capacité, comporte cinq branches et deux voies d'entrée / de sortie pouvant être inversées. La deuxième infrastructure à l'itinéraire est un échangeur en losange sur la route 102, à la hauteur du boulevard Larry Uteck de Bedford. Cet échangeur, qui sera mis en service en 2010, comprendra deux carrefours giratoires multivoies aux intersections des bretelles et un autre carrefour giratoire menant à un lotissement résidentiel voisin. La troisième partie de cette visite guidée permettra aux participants d'observer l'échangeur de la promenade Margeson sur la route 101. Financé par les trois ordres de gouvernement, ce projet devrait être achevé cette année. L'initiative comprend la construction de deux carrefours giratoires modernes aux intersections des bretelles.

(Cette visite est comprise dans les droits d'inscription au congrès. Les tickets pour cette activité seront distribués au Centre d'inscription du congrès, selon le principe « premier arrivé, premier servi ».)

VISITE E-1 14 h à 17 h

USINE DE MACHINES À FAIRE FONDRE LA NEIGE

Les délégués pourront observer de près le fonctionnement d'une usine de machines à faire fondre la neige de Trecon Combustion, qui est située près d'Halifax. Ils pourront suivre les étapes de conception et de fabrication des machines à faire fondre la neige, allant des unités portatives au diesel aux machines souterraines au gaz naturel pouvant traiter de 20 à 500 tonnes de neige à l'heure.

(Cette visite est comprise dans les droits d'inscription au congrès. Les tickets pour cette activité seront distribués au Centre d'inscription du congrès, selon le principe « premier arrivé, premier servi ».)

VISITE F 14 h à 17 h

PORT D'HALIFAX

Les délégués pourront visiter le port d'Halifax, qui accueille principalement quatre types de cargo – les cargaisons conteneurisées, le fret en vrac, les marchandises diverses et les conteneurs transrouliers – ainsi que des paquebots de croisière. Couvrant une superficie de 100 hectares, le port est relié à 150 pays par des lignes maritimes mondiales ainsi que par des services de transbordement et des services d'apport. Vous visiterez l'extrémité sud du port ou le terminal de conteneurs Halterm, qui comprend les quais B et C, qui s'étend sur 30 hectares et qui compte 975 mètres linéaires de quai. Vous verrez aussi les terminaux Ocean, un silo et le port de mer d'Halifax.

(Cette visite est comprise dans les droits d'inscription au congrès. Les tickets pour cette activité seront distribués au Centre d'inscription du congrès, selon le principe « premier arrivé, premier servi ».)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'ATC 14 h 15

RÉUNION PRÉVUE EN MARGE DU CONGRÈS DE L'ATC 14 h 15

Comité de soutien à la planification et à la politique, Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière (réunion à huis clos)

TABLES RONDES 14 h 15

MAXIMISER L'UTILISATION DES RÉSERVES ET EMPRISES ROUTIÈRES

CONC. GÉO.

PLAN.

CIRC.

DÉV. DUR.

MUNICIPAL

Président : *Roy Biller*, gestionnaire, Conception et construction de routes, ISL Engineering and Land Services Ltd., Edmonton

Programme à annoncer ultérieurement

GESTION DES ACTIFS DES PETITES MUNICIPALITÉS

MUNICIPAL

GEST. INF.

PLAN.

CHAUSSÉES

OUV. D'ART

Présidente : *Kim Mathisen*, directrice générale, Services d'ingénierie, ministère des Transports du Nouveau-Brunswick, Fredericton

Programme à annoncer ultérieurement

SÉANCES 14 h 15

FAIRE FACE AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES : LES BONNES PRATIQUES

ENV.

DÉV. DUR.

PLAN.

CHAUSSÉES

THÈME

Président : *Greg Cousineau*, planificateur principal des transports, ministère des Transports des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife

DÉVELOPPEMENT D'UNE APPROCHE DE CALCUL DES COÛTS DU CYCLE DE VIE DES ROUTES EXPOSÉES AUX TEMPÊTES ET À LA HAUSSE DU NIVEAU DES EAUX – *Neil J. MacDonald*, vice-président, Coldwater Consulting Ltd., Ottawa

DÉFIS LIÉS À LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE EN PERMETTANT L'UTILISATION DES PNEUS SIMPLES LARGES – *Joseph Ponniah*, ingénieur principal de la recherche sur les chaussées, et *Becca Lane*, chef, ministère des Transports de l'Ontario, Downsview; *Ron Madill*, coordonnateur, Poids et dimensions des véhicules, ministère des Transports de l'Ontario, London; *Simon Marchand*, LEBD Itée, Montréal; *Alfonso Corredor*, conseiller principal en politiques, ministère des Transports de l'Ontario, Toronto; *Ralph Haas*, professeur de génie Norman W. McLeod et professeur émérite distingué, Université de Waterloo, Waterloo (ON)

ÉVALUATION DE LA VULNÉRABILITÉ DE L'INGÉNIERIE DES INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE FACE AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES – *Dirk Nyland*, ingénieur en chef, ministère des Transports et de l'Infrastructure de la Colombie-Britannique, Victoria; *Joel R. Nodelman*, président, et *Joan Y.H. Nodelman*, Nodelcorp Consulting Inc., St. Albert (AB); *David Lapp*, Secrétariat du Comité sur la vulnérabilité de l'ingénierie des infrastructures publiques, Ingénieurs Canada, Ottawa

CONSOMMATION DE CARBURANT ET ÉMISSIONS DE CARBONE DES TRAINS ROUTIERS DE TYPE « TURNPIKE » AU MANITOBA – *Thomas Baumgartner*, associé de recherche, et *Jeannette Montufar*, professeure agrégée, Département de génie civil, Université du Manitoba, Winnipeg; *Jonathan Regehr*, Regehr Consulting

NOUVELLE APPROCHE DE PLANIFICATION ET DE GESTION DES INFRASTRUCTURES AÉROPORTUAIRES DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC AU NUNAVIK DANS UN CONTEXTE DE CHANGEMENTS CLIMATIQUES : VERS UNE STRATÉGIE D'ADAPTATION – *Anick Guimond*, coordonnatrice des projets de recherche liés aux changements climatiques, ministère des Transports du Québec, Rouyn-Noranda; *Gilles Grondin*, chef, Secteur de la mécanique des sols, et *Maude Boucher*, Service de la géotechnique et de la géologie, ministère des Transports du Québec

RÉDUCTION DE L'EMPREINTE CARBONE DU BÉTON

SOLS/MAT.

CHAUSSÉES

ENV.

DÉV. DUR.

R-D

ENT./CONST.

Présidente : *Sherry Sullivan*, ingénieure en technologie du béton, Association canadienne du béton préparé, Mississauga (ON)

INTÉGRATION DU TRAITEMENT AU GAZ CARBONIQUE À LA PRODUCTION DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ – *Robert Niven*, président, et *Sean Monkman*, directeur de l'innovation, Carbon Sense Solutions, Halifax

LIANT INSTANTANÉ DE MÉTAKAOLINITE / SCORIE / CIMENT : UNE SOLUTION DE REMPLACEMENT ENVIRONNEMENTALE ET PERFORMANTE AU MORTIER TRAITÉ À LA VAPEUR AUX FINS D'UTILISATIONS DE PRÉFABRICATION – *Franck Cassagnabère* et *Mohamed Lachemi*, Université Ryerson, Toronto; *Gilles Escadeillas* et *Michel Mouret*, Université de Toulouse, France; *Philippe Broilliard*, SEAC Gf, Toulouse, France

DIMINUTION DE L'EMPREINTE CARBONE DU BÉTON PAR LA RÉDUCTION DU CONTENU EN CLINKER DU CIMENT – *Michael Thomas*, professeur titulaire, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton; *Ken Kazanis*, *Kevin Cail*, *Anik Delagrave* et *Bruce Blair*, Lafarge Amérique du Nord

DURABILITÉ DU BÉTON UTILISANT LES CIMENTS MÉLANGÉS AVEC DES NIVEAUX ÉLEVÉS DE CENDRE VOLANTE – *Bozena Czarniecki*, spécialiste principale, et *Ward Johnston*, expert-conseil en projet, Groupe des matériaux et des chaussées, EBA Engineering Consultants Ltd., Calgary; *Walter Dobslaw*, gestionnaire, Cendre volante, Lehigh Inland Cement Limited

TRANSPORTS ACTIFS : RÉALISATIONS ET DÉFIS

MUNICIPAL

DÉV. DUR.

CIRC.

PLAN.

Président : *Geoff Noxon*, président, Noxon Associates Limited, Ottawa

EXAMEN DES PLANS DE TRANSPORT ACTIF DANS LES COLLECTIVITÉS CANADIENNES DE L'ATLANTIQUE : MOTIFS, BARRIÈRES ET PIÈGES – *Radya Rifaat*, ingénieure, Aménagement du territoire pour les transports, Hatch Mott MacDonald Ltd., Rothesay (N.-B.)

MISE EN OEUVRE DU PROJET DE STIMULATION DES INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT ACTIF À WINNIPEG – *Bill Woroby*, ingénieur en gestion de projet, et *Kevin Nixon*, Ville de Winnipeg; *Robert Kurylko*, ingénieur principal des transports, Stantec Consulting Ltd., Winnipeg; *Ruth Marr*, présidente, Marr Consulting Services

AMÉNAGEMENT DE LA PISTE CYCLABLE DE L'AVENUE ASSINIBOINE À WINNIPEG, AU MANITOBA – *Robert Kurylko*, ingénieur principal des transports, Stantec Consulting Ltd., Winnipeg; *Kevin Nixon*, Ville de Winnipeg; *Ruth Marr*, présidente, Marr Consulting Services; *Lisa Holowchuk*, Scatliff + Miller + Murray Inc.

DES PISTES POUR TOUS : TRAJETS DE TRANSPORT ACTIF ET SÉCURITAIRE JUSQU'À L'ÉCOLE – MARCHÉ, CYCLISME, PATIN À ROUES ALIGNÉES ET PLANCHE À ROULETTES – *Jennifer McGowan*, conseillère auprès des collectivités, et *Janet Barlow*, coordonnatrice des trajets de transport actif et sécuritaire jusqu'à l'école, Ecology Action Centre, Halifax; *Andrew Foran*; *Cheyenne Dickinson*; *Dan Robinson*; *Zac Crouse*

NOUVELLE PUBLICATION DE L'ATC – LES TRANSPORTS ACTIFS : POUR UNE IMPLANTATION FRUCTUEUSE DANS LES COLLECTIVITÉS CANADIENNES – *Brian Hollingworth*, directeur, Le Groupe IBI, Toronto

MÉTHODES INNOVATRICES POUR AUGMENTER LA SÉCURITÉ ET L'EFFICACITÉ DE LA CIRCULATION

CIRC.

SÉCURITÉ

STI

Présidente : *Heide Schlegl*, coordonnatrice, Circulation et stationnement, Ville de Milton (ON)

RESTAURATION DU CARREFOUR GIRATOIRE ARMDALE – *Mark Lenters*, président, Ourston Roundabout Engineering Inc., Madison (WI)

ÉVALUATION DES OUTILS ANALYTIQUES UTILISÉS POUR L'ANALYSE OPÉRATIONNELLE DES CARREFOURS GIRATOIRES – *Goran Nikolic*, chef, Planification de la circulation, ministère des Transports de l'Ontario, Toronto

TECHNOLOGIES DES SYSTÈMES DE TRANSPORT INTELLIGENT (STI) POUR ASSURER LA CONFORMITÉ DES VÉHICULES COMMERCIAUX DANS LES MARITIMES – *Randy Hanson*, vice-président principal et chef de l'exploitation, International Road Dynamics Inc., Saskatoon (SK); *Rod Klashinsky*, vice-président aux ventes et aux projets spéciaux, et *Scott McGibney*, spécialiste technique, International Road Dynamics Inc.

ÉVALUATION DE LA CAPACITÉ DE LECTURE DES INSCRIPTIONS SUR LES PANNEAUX DE DESTINATION ET D'ÉQUIPEMENTS TOURISTIQUES – *Simon Trépanier*, ingénieur, ministère des Transports du Québec, Québec; *Thérèse Audet*, Université de Sherbrooke, Québec

ANALYSE DE LA DÉVIATION AMÉNAGÉE POUR LA DÉMOLITION DU PONT DE LA VOIE QUEEN ELIZABETH / DU CHEMIN MARTINDALE – *Fabio Saccon*, chef de la circulation routière, *Bernard James*, ingénieur en formation, *Martin Sneep*, gestionnaire principal de projet, et *Lance Dutchak*, superviseur de la circulation, ministère des Transports de l'Ontario, Downsview

VOIES RÉVERSIBLES EN UTAH – AMÉLIORER L'EFFICACITÉ DE MANIÈRE SÉCURITAIRE – *Alfred A. Guebert*, gestionnaire de la planification des transports, Sud de l'Alberta, AECOM, Calgary; *Diego Carroll*, AECOM; *Brandon Weston* et *Dave Kinnecom*, UDOT

CANDIDATURES AU PRIX DE RÉALISATION ENVIRONNEMENTALE DE L'ATC DE 2009

ENV.

DÉV. DUR.

MUNICIPAL

Président : *Scott Hanna*, directeur régional, Ouest de l'Amérique du Nord, et associé, Hatch, Groupe des services environnementaux, Hatch Ltd., Vancouver

Les membres de l'ATC qui ont contribué à la protection et à l'amélioration de l'environnement ou qui ont adopté une stratégie particulièrement innovatrice aux fins de résoudre un problème d'ordre environnemental sont admissibles au prix annuel de réalisation environnementale de l'Association.

Un comité de sélection a examiné les candidatures reçues au prix de 2009 et a recommandé son choix du lauréat au Conseil d'administration de l'ATC. Le prix sera remis à l'occasion du déjeuner des délégués qui se tiendra le lundi 27 septembre. En outre, les candidats ont été invités à présenter un exposé sur leurs projets respectifs au cours de cette séance.

PROJET DE CONSTRUCTION DE L'AUTOROUTE A-25 (MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC, CONCESSION A25 (PARTENARIAT PUBLIC-PRIVÉ) ET KIEWIT-PARSONS) – *David Maréchal*, gestionnaire environnemental, District de l'est du Canada, Kiewit

CADRE DU PLAN ECO (ENVIRONMENTAL CONSTRUCTION OPERATIONS) HARMONISÉ (TRANSPORTS ALBERTA, VILLE DE CALGARY ET VILLE D'EDMONTON) – *Don Snider*, gestionnaire, Coordination environnementale régionale, Services de gestion environnementale, Transports Alberta, Edmonton

ÉTUDE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE DU FRANCHISSEMENT INTERNATIONAL DE LA RIVIÈRE DETROIT (MINISTÈRE DES TRANSPORTS DE L'ONTARIO ET TRANSPORTS CANADA) – *Raymond Mantha*, directeur général, Gestion des routes provinciales, ministère des Transports de l'Ontario, St. Catharines

BRISE-VENTS DE FERME – PROGRAMME DE COMMUNICATION ET PROJETS DE COOPÉRATION (MINISTÈRE DES TRANSPORTS DE L'ONTARIO) – *James Corcoran*, planificateur de l'environnement, ministère des Transports de l'Ontario, London

S'ADAPTER AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES DANS UN DISTRICT HISTORIQUE NATIONAL – PROJET DE REVÊTEMENT DE LA RUE FRONT, VILLE DE DAWSON, AU YUKON (VOIRIE ET TRAVAUX PUBLICS YUKON) – *Robin Walsh*, directeur, Direction de l'ingénierie des transports, Voirie et Travaux publics Yukon, Whitehorse

DÉCHARGE À NEIGE DE RICHMOND HILL (VILLE DE RICHMOND HILL) – *John Nemeth*, gestionnaire des ressources en eau, Génie et travaux publics, Ville de Richmond Hill (ON)

PONTS : AU DIAPASON DES NOUVELLES RÉALITÉS (B)

OUV. D'ART

ENT./CONST.

SOLS/MAT.

THÈME

Président : *Brian J. Wood*, ingénieur principal des ponts, Stantec Consulting Ltd., Winnipeg

CONCEPTION ET CONSTRUCTION DU PONT SAINT ALBERT – *Mekdam Nima*, gestionnaire des ponts, AECOM, Burnaby (C.-B.); *Nolan Domenico*; *Tony Ruban*

INNOVATIONS DANS LE DOMAINE DES PONTS SOL-MÉTAL – *Luke MacDonald*, étudiant à la maîtrise en sciences, et *John Newhook*, professeur titulaire, Centre d'innovation en infrastructures, Université Dalhousie, Halifax; *Wayne Ford*, directeur de l'innovation et de l'ingénierie, Industries Atlantic limitée

AU DIAPASON DES NOUVELLES RÉALITÉS D'ESTHÉTIQUE, D'INGÉNIERIE ET D'ARCHITECTURE DES PONTS – *W. Victor Anderson*, vice-président principal, Delcan Corporation, Markham (ON); *Diana Hamilton*, architecte principale, LEED A.P., et *Brent Ritchie*, ingénieur en formation, Delcan Corporation

CONSTRUCTION D'UN PONT LEVANT AU CANAL DE CHAMBLY – *Daniel Filion*, directeur des transports, GENIVAR, Longueuil (QC); *Tony Mailhot*, directeur des structures, GENIVAR

SÉANCE D'AFFICHES 14 h 15

ÉVALUATION, RENDEMENT ET GESTION DES CHAUSSÉES

CHAUSSÉES

SOLS/MAT.

R-D

ENT./CONST.

Président : *Tom Kazmierowski*, gestionnaire, Bureau d'ingénierie et de recherche sur les matériaux, ministère des Transports de l'Ontario, Downsview

COMPARAISON DES VERSIONS DU GUIDE MÉCANISTO-EMPIRIQUE DE CONCEPTION DES CHAUSSÉES ET EXAMEN DE LA SENSIBILITÉ DES CHAUSSÉES AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES – *Vimy Henderson*, candidat au doctorat, *Susan Tighe*, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en gestion des chaussées et des infrastructures et professeure titulaire, Département de génie civil et environnemental, *Brian Mills*, chercheur, Division de la recherche sur l'adaptation et les impacts, Directeurat des sciences et technologies atmosphériques, et *Jean Andrey*, professeure titulaire, Département de géographie et de gestion environnementale, Université de Waterloo, Waterloo (ON)

ÉTUDE DES CHAUSSÉES : ANALYSES, APPLICATIONS ET MÉTHODES PRATIQUES – *Chris Olmedo*, analyste des données sur le rendement à long terme des chaussées, et *Richard Korczak*, Stantec Consulting Ltd., Kitchener (ON)

TRAITEMENTS DE PRÉSERVATION NOVATEURS POUR RÉSOUDRE LES PROBLÈMES DE RUGOSITÉ PRÉMATURÉE DE CHAUSSÉES SUR UN SOL DE FONDATION D'ARGILE GONFLANTE EN ALBERTA – *Mohammad Karim*, ingénieur principal des chaussées, et *Dave Palsat*, premier vice-président, EBA Engineering Consultants Ltd., Edmonton; *Art Johnston*, directeur des transports, EBA Engineering Consultants Ltd., Calgary; *Trent McLaughlin*, gestionnaire de la construction, Transports Alberta, Peace River

ÉTAT DES PRATIQUES DE CONCEPTION ET DE GESTION DES CHAUSSÉES AU CANADA – *Susan Tighe*, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en gestion des chaussées et des infrastructures et professeure titulaire, Département de génie civil et environnemental, Université de Waterloo, Waterloo (ON); *Marta Juhasz*, présidente du Comité directeur de projet et spécialiste des normes de surfacage, Transports Alberta

APPROCHE NOVATRICE DE CONCEPTION DE MODÈLES PRÉVISIONNELS DU RENDEMENT DES CHAUSSÉES À L'AIDE DE DONNÉES HISTORIQUES LIMITÉES – *Amr Ayed*, gestionnaire de projet, Stantec Consulting Ltd., Kitchener (ON); *Leanne Whiteley-Lagace*, ingénieure des chaussées, Stantec Consulting Ltd., Hamilton (ON)

PROPRIÉTÉS ET USAGES DU SOL MODIFIÉ AU CIMENT POUR LES CHAUSSÉES – *Gregory E. Halsted*, gestionnaire de marchés, Chaussées, Association du ciment Portland, Bellingham (WA)

ÉVALUATION DE L'EFFICACITÉ DES TRAITEMENTS DE PRÉSERVATION DES CHAUSSÉES – *David K. Hein*, vice-président, Transports, Applied Research Associates, Inc., Toronto

TECHNIQUES DE RESTAURATION DES CHAUSSÉES DE BÉTON ET ÉTUDES DE CAS CANADIENNES – *Rico Fung*, directeur, Marchés et affaires techniques, Association canadienne du ciment, Toronto; *Tim Smith*, directeur, Transports et travaux publics, Association canadienne du ciment, Ottawa

AVANTAGES SOCIO-ÉCONOMIQUES DE LA RESTAURATION DES ROUTES – *Gary St. Michel*, directeur technique, Groupe de gestion de l'actif, EBA Engineering Consultants Ltd., Vancouver; *Alan Reggin*, ingénieur des chaussées, EBA Engineering Consultants Ltd.; *Rodrigo Disegni*, gestionnaire principal du programme de restauration, *Rodney Chapman*, directeur de la construction et de l'entretien, et *Reg Fredrickson*, directeur de la restauration et de l'entretien, ministère des Transports et de l'Infrastructure de la Colombie-Britannique

UTILISATION DU GÉORADAR ET DE L'ANALYSE MULTIVOIE DES ONDES DE SURFACE POUR COMPLÉTER LE RÉTROCALCUL DES MODULES ET LES CALCULS DE DURÉE DE VIE – *Edmund Surette*, candidat au doctorat, *Christopher L. Barnes*, professeur adjoint, Département de génie civil et des ressources, et *Nouman Ali*, Université Dalhousie, Halifax

ÉVALUATION INSTRUMENTÉE DE LA RÉACTION DES CHAUSSÉES SOUS DES PRESSIONS NORMALES ET RÉDUITES DES PNEUS – *Qingfan Liu*, candidat à la maîtrise, *Leannie Kavanagh*, candidate au doctorat, et *Ahmed Shalaby*, doyen associé et professeur agrégé, Faculté de génie, Université du Manitoba, Winnipeg

RÉUNION 15 h 15

Conseil d'administration (réunion à huis clos)

MERCREDI 29 SEPTEMBRE (AVANT-MIDI)

PETIT-DÉJEUNER DES CONFÉRENCIERS 7 h 15
(sur invitation seulement)

INSCRIPTION 8 h à 16 h 30

RÉUNION PRÉVUE EN MARGE DU CONGRÈS DE L'ATC 8 h

Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière (réunion à huis clos)

ATELIERS 8 h 30

Note : Voir la documentation ci-incluse sur les ateliers. Prière de remplir le formulaire d'inscription aux ateliers et de le retourner au Secrétariat de l'ATC avec le bulletin d'inscription au congrès. Il n'y a pas de frais supplémentaires à verser pour participer aux ateliers.

A – INCORPORATION DE LA TOTALITÉ DES COÛTS ENVIRONNEMENTAUX DANS LE PROCESSUS DÉCISIONNEL

ENV.

PLAN.

DÉV. DUR.

B – LIENS ENTRE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE ET LA CONCEPTION GÉOMÉTRIQUE

CONC. GÉO.

SÉCURITÉ

CIRC.

C – INDICATEURS DE TRANSPORT URBAIN : ADAPTER LES PROJETS ET PROGRAMMES AUX RÉALITÉS

MUNICIPAL

DÉV. DUR.

THÈME

GEST. INF.

TABLES RONDES 9 h

RECHERCHE DE L'ÉTUDE SUR LA CONDUITE EN SITUATION – COMPORTEMENTS DE CONDUCTEURS ET RISQUES DE COLLISION

SÉCURITÉ

CIRC.

CONC. GÉO.

R-D

Président : *Paul Boase*, chef, Usagers de la route, Transports Canada, Ottawa

Cette discussion en table ronde portera sur le programme stratégique de recherche routière SHRP2 des États-Unis, qui vise la capacité, le renouvellement, la fiabilité et la sécurité. Les participants mettront l'accent sur la technique des études de conduite en situation réelle et sur ce que ces études peuvent nous enseigner, sur les données recueillies et sur la manière dont elles peuvent être utilisées et reliées à d'autres données routières. Ils traiteront également des études de conduite en situation réelle aux États-Unis et au Canada.

Participants

Participants à annoncer ultérieurement

Débat et période de questions-réponses

QUE RECHERCHENT LES DIPLÔMÉS DE 2010 CHEZ UN EMPLOYEUR?

ÉDUC/RH

PLAN.

THÈME

Coprésidents : *Kerry Buckley*, gestionnaire, Est – Routes et postes frontaliers, Programmes des infrastructures, Transports Canada, Ottawa, et *Don McKibbin*, directeur général, Opérations routières régionales, Division du génie et de l'exploitation, Infrastructure et Transports Manitoba, Brandon

Participants

Anne-Marie Leclerc, sous-ministre adjointe, Infrastructure et technologies, ministère des Transports du Québec, Québec

Maxine MacPhee, conseillère en ressources humaines et chef d'équipe, Atlantique, Stantec Consulting Ltd., Dartmouth (N.-É.)

Ryan Phillips, agent de projet, Programmes des infrastructures, Transports Canada, Ottawa

Andrew Murphy, ingénieur de projet, Transports et Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse, Elmsdale

Edmund Surette, candidat au doctorat, Université Dalhousie, et gestionnaire de projet – ingénieur des matériaux, Maritime Testing (1985) Limited, Dartmouth (N.-É.)

Shannon O'Connell, candidate à la maîtrise en sciences, Université Dalhousie, Halifax

Débat et période de questions-réponses

AU DIAPASON DES NOUVELLES RÉALITÉS EN MATIÈRE DE RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE

ENV.

DÉV. DUR.

THÈME

Président : *Graham Gilfillan*, président, International Road Technologies Inc., Kamloops (C.-B.)

Cette discussion en table ronde portera sur la manière d'en venir à un accord concernant la réduction des émissions de gaz à effet de serre au Canada, sur le rôle que doit jouer le secteur des transports en ce qui concerne cet accord, sur la manière d'assurer la participation de la population, sur les cibles de réduction probables, sur la manière dont l'industrie des transports peut atteindre ces cibles et sur les incidences pour les transports routiers.

Participants

Participants à annoncer ultérieurement

Débat et période de questions-réponses

TECHNOLOGIE DU PROCESSUS DE CONCEPTION

CONC. GÉO.

CIRC.

Programme à annoncer ultérieurement

Débat et période de questions-réponses

NOUVEAUX PROGRÈS RÉALISÉS EN PLANIFICATION DU TRANSPORT DE MARCHANDISES

MUNICIPAL

PLAN.

CIRC.

Présidente : *Teresa Marando*, gestionnaire, Bureau d'analyse des systèmes et des prévisions, ministère des Transports de l'Ontario, Toronto

Participants

ÉTUDE DE METROLINX SUR LE FRET URBAIN DANS LA RÉGION DU GRAND TORONTO ET DE HAMILTON – *Lisa Salsberg*, gestionnaire, Politiques stratégiques et planification des systèmes, Metrolinx, Toronto

Autres participants à annoncer ultérieurement

Débat et période de questions-réponses

DÉFIS GÉOTECHNIQUES DANS UN ENVIRONNEMENT DE CONCEPTION ET DE CONSTRUCTION

SOLS/MAT.

CHAUSSÉES

ENT./CONST.

Président : *Chris Olidis*, ingénieur principal, Applied Research Associates, Inc., Toronto

Participants

Louis D'Amours, vice-président, Développement des affaires, Groupe Qualitas inc., Montréal

David A. Field, consultant principal, Région des Prairies, EBA Engineering Consultants Ltd., Calgary

Alastair Gorman, associé, Thurber Engineering Ltd., Oakville (ON)

Michael L.J. Maher, chef de secteur, Clientèle mondiale – Transports, Golder Associates, Kildare, Irlande

Jamie Weatherbee, chef des services professionnels, Géotechnique et matériaux, N.-B./Î.-P.-É., Stantec Consulting Ltd., Fredericton

Débat et période de questions-réponses

MERCREDI 29 SEPTEMBRE (APRÈS-MIDI)

DÉJEUNER-CAUSERIE DU PRÉSIDENT 12 h 15

Président : *Robert Smart*, sous-ministre des Transports et des Travaux publics de Terre-Neuve-et-Labrador et président de l'ATC

Conférencier : Capitaine *Art McDonald*, commandant du Cinquième groupe des opérations maritimes, Halifax

Sujet : Intervention de la marine canadienne lors du tremblement de terre à Haïti

VISITE D-2 14 h à 17 h

CARREFOURS GIRATOIRES D'HALIFAX

Voir la description de la visite de mardi après-midi.

(Cette visite est comprise dans les droits d'inscription au congrès. Les tickets pour cette activité seront distribués au Centre d'inscription du congrès, selon le principe « premier arrivé, premier servi ».)

VISITE E-2 14 h à 17 h

USINE DE MACHINES À FAIRE FONDRE LA NEIGE

Voir la description de la visite de mardi après-midi.

(Cette visite est comprise dans les droits d'inscription au congrès. Les tickets pour cette activité seront distribués au Centre d'inscription du congrès, selon le principe « premier arrivé, premier servi ».)

VISITE G 14 h à 17 h

INSTALLATIONS DE TRAITEMENT DES DÉCHETS ET DE RÉCUPÉRATION DES MATIÈRES D'HALIFAX

Visitez l'installation de traitement et d'élimination de déchets d'Otter Lake (site de décharge d'Otter Lake) ainsi que l'installation de récupération des matières – deux centres qui font partie du système intégré et primé de séparation à la source de la municipalité régionale d'Halifax. Cette ville peut compter sur l'un des meilleurs systèmes de séparation au Canada puisque 60 % de tous les déchets produits par les résidents et l'industrie sont redirigés de la décharge pour être recyclés ou compostés. La décharge d'Otter Lake est l'une des sept décharges de deuxième génération en Nouvelle-Écosse et la seule de la province où tous les déchets sont traités et triés. Vous observerez le premier processeur frontal sur plancher basculant, l'installation de stabilisation des déchets qui traite les matières organiques, ainsi que l'installation d'élimination des résidus finaux qui traite de 500 à 600 tonnes de déchets par jour. Chaque année, l'installation de récupération de matières traite et trie environ 22 000 tonnes de matières recyclées qui sont redistribuées sur le marché pour être transformées.

(Cette visite est comprise dans les droits d'inscription au congrès. Les tickets pour cette activité seront distribués au Centre d'inscription du congrès, selon le principe « premier arrivé, premier servi ».)

VISITE H 14 h à 17 h

NAVIRE DE LA MARINE (DN)

Vous êtes-vous déjà demandé ce que l'on ressent lorsqu'on part en mer? Les participants à cette visite auront la chance exceptionnelle de voir la base des Forces canadiennes à Halifax et l'arsenal canadien, une visite qui sera guidée par les Forces maritimes de l'Atlantique et que peu de personnes à l'extérieur des services ont déjà faite. À partir du « pont » de la tour Juno, vous aurez une vue panoramique de la base et de l'arsenal et vous recevrez de l'information sur les projets et les complexités des opérations dans un milieu maritime. Ensuite, vous effectuerez une visite guidée du pont supérieur d'une frégate de classe Halifax, ainsi que l'observation, à travers une surface vitrée, de l'arsenal maritime. Enfin, vous vous rendrez aux quartiers généraux pour une présentation sur le secteur des opérations maritimes et la Force opérationnelle interarmées (Atlantique). Inscrivez-vous tôt car il ne restera plus de places en peu de temps!

Les délégués qui veulent participer à cette visite doivent présenter une carte d'identité avec photographie délivrée par le gouvernement pour habilitation de sécurité.

(Cette visite est comprise dans les droits d'inscription au congrès. Les tickets pour cette activité seront distribués au Centre d'inscription du congrès, selon le principe « premier arrivé, premier servi ».)

RÉUNION PRÉVUE EN MARGE DU CONGRÈS DE L'ATC 14 h 15

Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière (réunion à huis clos)

TABLE RONDE 14 h 15

INFLUENCER LES CHOIX ET COMPORTEMENTS DE DÉPLACEMENT

MUNICIPAL

DÉV. DUR.

CIRC.

Présidente : *Wanda Richardson*, directrice, Développement des affaires régionales, Hatch Mott MacDonald Ltd., Kitchener (ON)

Participants

COMMENT MODIFIER LES DÉPLACEMENTS VERS L'ÉCOLE : TECHNIQUES ET RÉSULTATS FONDÉS SUR L'EXPÉRIENCE TIRÉE DE PROJETS NATIONAUX ET RÉGIONAUX DE GESTION DE LA DEMANDE EN TRANSPORT (GDT) SCOLAIRE – *Jennifer Lay*, coordonnatrice de programme, GDT scolaire, Metrolinx, Toronto; *Jacky Kennedy*, directrice, Programme de marche du Canada, Collectivités vertes Canada; *Jennifer Jenkins*, gestionnaire de projet, Transport actif et sécuritaire vers l'école, Commission scolaire du district de Halton (ON)

EXPÉRIENCE OLYMPIQUE DE VANCOUVER : LEÇONS APPRISSES POUR MODIFIER LES COMPORTEMENTS DE TRANSPORT – *Brian Mills*, directeur, Planification stratégique et politiques, TransLink (Administration des transports de la côte Sud de la Colombie-Britannique), *Burnaby*

BIXI – PROGRAMME LIBRE-SERVICE DE PARTAGE DE VÉLOS DE LA VILLE DE MONTRÉAL – conférencier à déterminer

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE AXÉ SUR LES ENFANTS ET LES JEUNES ET LIGNES DIRECTRICES DE PLANIFICATION DES TRANSPORTS – *Catherine O'Brien*, École de l'éducation, Santé et bien-être, Université du Cap-Breton, Sydney (N.-É.)

Débat et période de questions-réponses

SÉANCES 14 h 15

RAJUSTEMENT DES SYSTÈMES DE TRANSPORT EN COMMUN

MUNICIPAL

PLAN.

DÉV. DUR.

CIRC.

Président : *Dave Roberts*, directeur des transports et des infrastructures, STV Canada Consulting Inc., Toronto

RAJUSTEMENT DES TRANSPORTS EN COMMUN : QUEL EST LE NIVEAU RAISONNABLE D'INVESTISSEMENT DANS LES TRANSPORTS EN COMMUN? – *Wally Beck*, vice-président, HDR I iTRANS, Richmond Hill (ON); *Mark Mis*, HDR I iTRANS

DES PLANS À LA RÉALITÉ : VERS DES SYSTÈMES DE TRANSPORT EN COMMUN INTÉGRÉS ET RÉGIONALISÉS – *Iona To*, planificatrice des transports en commun, Stantec Consulting Ltd., Vancouver

UN SYSTÈME DE TRANSPORT POUR SUPPORTER LES ACTIVITÉS ET LE DÉVELOPPEMENT DU CENTRE-VILLE – *Vincent Ermatinger*, GENIVAR, Montréal; *Emmanuel Felipe*, Montréal

CONCEPTION ET TECHNOLOGIE DES CHAUSSÉES PERMÉABLES

CHAUSSÉES

SOLS/MAT.

ENT./CONST.

R-D

Président : *Ahmed Shalaby*, doyen associé (premier cycle), Faculté de génie, Université du Manitoba, Winnipeg

RENDEMENT DES CHAUSSÉES DE BÉTON PERMÉABLE SUR LE TERRAIN ET EN LABORATOIRE – *Vimy Henderson*, candidat à la maîtrise, et *Susan L. Tighe*, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en gestion des chaussées et des infrastructures et professeure titulaire, Département de génie civil et environnemental, Université de Waterloo, Waterloo (ON)

OPTIMISATION DE LA FORCE ET DE LA PERMÉABILITÉ DU BÉTON PERMÉABLE – *Amanda Lidia Alaica*, étudiante, *Mahsa Heidari Dolatabadi*, étudiante, *Anto Sucic*, étudiant, Medhat Shehata, professeur agrégé, Université Ryerson, Toronto

CONCEPTION STRUCTURELLE ET HYDROLOGIQUE DES CHAUSSÉES PERMÉABLES – *David K. Hein*, vice-président, Transports, *D.J. Swan*, ingénieur principal, et *Lori Schaus*, ingénieure de projet, Applied Research Associates, Inc., Toronto

GÉNÉRER ET IMPLANTER DES INNOVATIONS AXÉES SUR L'AVENIR DANS LE DOMAINE DE LA RECHERCHE SUR LES CHAUSSÉES – *Ralph Haas*, professeur de génie Norman W. McLeod et professeur émérite, Université de Waterloo, Waterloo (ON)

AMÉLIORER LA RIGIDITÉ DES SOLS SOUS LES CHAUSSÉES À L'AIDE D'INJECTIONS DE POLYURÉTHANNE – *Mark Popik*, ingénieur principal, Applied Research Associates, Inc., Toronto; *Mike Trout*, URETEK ICR, LLC, Lakeland (FL); *Randall W. Brown*, URETEK USA, Inc., Tomball (TX)

PLAN SUCCESSEUR DE LA VISION SÉCURITÉ ROUTIÈRE POUR 2015 ET AUTRES PLANS DE SÉCURITÉ

SÉCURITÉ

CIRC.

PLAN.

CONC. GÉO.

R-D

Président : à annoncer ultérieurement

ÉVALUATION DES FACTEURS DE MODIFICATION DES COLLISIONS DANS LE MANUEL DE SÉCURITÉ ROUTIÈRE PRÉVU POUR LE CANADA – *Bernard James*, candidat à la maîtrise, *Yongsheng Chen* et *Bhagwant Persaud*, professeur titulaire, Département de génie civil, Université Ryerson, Toronto

TABLE QUÉBÉCOISE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DEUXIÈME RAPPORT DE RECOMMANDATIONS – *Catherine Berthod*, ingénieure et urbaniste, *Laurent Audet* et *Carl Bélanger*, ministère des Transports du Québec, Québec

INNOVATION ET CONCEPTION DES ÉCHANGEURS

CONC. GÉO.

CIRC.

Président : *John B.L. Robinson*, associé principal, Delphi-MRC, Scotsburn (N.-É.)

INNOVATION DANS LE DOMAINE DE LA CONCEPTION DES ÉCHANGEURS - GOLDEN HILL À WEST PORTAL – *Laurie Humble*, ingénieure principale des transports, et *Glen Furtado*, chef des services professionnels de transport – Alberta, Urban Systems Ltd., Calgary

PLANIFICATION ET CONCEPTION NOVATRICES D'UN ÉCHANGEUR SUR LA ROUTE PÉRIPHÉRIQUE DE CALGARY – *Aziz Merali*, ingénieur principal des transports, et *Edward Tahmazian*, consultant principal, Focus Corporation, Calgary

ÉCHANGEUR DU CHEMIN MCTAVISH - LA SOLUTION OFFERTE PAR LE CARREFOUR GIRATOIRE – *Tim Blackburn*, ingénieur principal des transports, Urban Systems Ltd., Kelowna (C.-B.); *Jose Pinto*, gestionnaire, Division de la circulation, McElhanney Engineering Services Ltd.

CARREFOURS GIRATOIRES À L'ÉCHANGEUR LARRY UTECK D'HALIFAX – *Phil Weber*, associé principal et gestionnaire de projet, Ourston Roundabouts Canada, Richmond Hill (ON); *Keith Boddy*, ingénieur principal en conception de routes, Transports et Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse, Halifax

DÉVELOPPEMENT DE NOUVELLES TECHNOLOGIES POUR LA CLASSIFICATION DES MATÉRIAUX

SOLS/MAT.

CHAUSSÉES

R-D

ENT./CONST.

Président : *Hugh Donovan*, ingénieur des services de construction, Ville d'Edmonton

UTILISATION DU GÉORADAR À GRANDE VITESSE POUR DÉTERMINER LES MESURES DE DENSITÉ DU BÉTON BITUMINEUX – *Mark Popik*, ingénieur principal, Applied Research Associates, Inc., Toronto; *Ken Maser*, Infrasense Inc., Arlington (MA); *Charles Holzschuher*, Division des essais non destructeurs, Bureau des matériaux, ministère des Transports de la Floride, Gainesville (FL)

SENSIBILITÉ DU MODULE RÉVERSIBLE DES SOLS AUX VARIATIONS D'HUMIDITÉ – *Haithem Soliman*, étudiant diplômé, et *Ahmed Shalaby*, professeur titulaire, Département de génie civil, Université du Manitoba, Winnipeg

STABILISATION CHIMIQUE DES SOLS DE FONDATION FAIBLES EN SOI POUR LA CONSTRUCTION ROUTIÈRE – APPLICABILITÉ AU CANADA – *Christopher Holt*, ingénieur principal, Mesures de correction et transports, AMEC Earth and Environmental, Dartmouth (N.-É.)

ESSAIS EN LABORATOIRE DES MÉLANGES D'ASPHALTE MÉLANGÉ À CHAUD CONTENANT DES BARDEAUX D'ASPHALTE RECYCLÉS – *Ludomir Uzarowski*, associé, Ingénierie des chaussées et des matériaux, Golder Associates Ltd., Whitby (ON)

ÉVALUATION DES SECTIONS D'ESSAI DE CHAUSSÉES RECYCLÉES À L'AIDE DE NOUVEAUX SYSTÈMES DE SURFAÇAGE, À L'UNIVERSITÉ DE LA SASKATCHEWAN – *Curtis Berthelot*, professeur titulaire et directeur, Saskatchewan Centre d'excellence en transports et en infrastructures, Université de la Saskatchewan, Saskatoon; *Brian Taylor*, *Rielle Haichert*, ingénieurs en formation, et *Diana Podborochynski*, ingénieure en formation, PSI Technologies Inc., Saskatoon (SK); *Daryl Cherry* et *Mike Malone*, Division de gestion des installations, Université de la Saskatchewan, Saskatoon

SÉANCE D'AFFICHES 14 h 15

PONTS : AU DIAPASON DES NOUVELLES RÉALITÉS

OUV. D'ART

ENT./CONST.

SOLS/MAT.

THÈME

Président : *Brian Wood*, ingénieur principal des ponts, Stantec Consulting Ltd., Winnipeg

MÉTHODE ALTERNATIVE D'ÉVALUATION DE L'ÉTAT DES TABLIERS DE PONTS DE BÉTON – UNE ÉTUDE DE CAS – *Bozena Czarniecki*, spécialiste principale, Pratiques d'ingénierie, EBA Engineering Consultants Ltd., Calgary; *Ward Johnston*, expert-conseil, Groupe des matériaux et des chaussées, et *Darel Mesher*, agent technique en chef, Pratique des transports, *Ewing Kung*, directeur de projet, Infrastructure, EBA Engineering Consultants Ltd.; *Craig MacFarlane*, ingénieur en chef des structures, Ville de Calgary

BARRIÈRES DE PONTS EN BÉTON ARMÉES DE BARRES COMBAR EN STRATIFIÉ DE TISSU DE VERRE AVEC EXTRÉMITÉS À TÊTE – *Stefan Lucic*, étudiant, *Khaled Sennah*, professeur titulaire, et *Meimei Lam*, Département de génie civil, Université Ryerson, Toronto

ANALYSE DÉCISIONNELLE POUR LA SÉLECTION DE LA MÉTHODE DE RESTAURATION D'UN PONT – *Jim Zacaruk*, associé principal, Ingénierie structurelle, Stantec Consulting Ltd., Regina (SK)

NÉCESSITÉ, CONCEPTION ET CONSTRUCTION D'APPROCHES CONTINUES DE PONTS À CULÉES INTÉGRALES AU NOUVEAU-BRUNSWICK – *Jared McGinn*, ingénieur de recherche, ministère des Transports du Nouveau-Brunswick

MERCREDI 29 SEPTEMBRE (SOIRÉE)

BANQUET ANNUEL 19 h à 22 h

(Des bars payants seront ouverts de 18 h à 19 h.)

L'honorable Bill Estabrooks, ministre des Transports et du Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse et président du congrès de 2010 de l'ATC

Les délégués et les personnes accompagnantes seront conviés à un repas exquis durant cette soirée placée sous le signe de l'élégance. Les lauréats de 2010 des prix canadiens en transports de l'ATC – la Personnalité de l'année dans le domaine des transports ainsi que les récipiendaires des prix d'excellence, de réalisation et du mérite pédagogique – seront aussi présentés lors de cette soirée. Le tout se terminera par un spectacle électrisant.

JEUDI 30 SEPTEMBRE

RÉUNION PRÉVUE EN MARGE DU CONGRÈS DE L'ATC

Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité routière (réunion à huis clos)

COMMANDITAIRES DE LA PREMIÈRE HEURE

COMMANDITAIRES DES ACTIVITÉS ORGANISÉES PAR LES HÔTES

Bluenose

Industries Atlantic limitée
Dexter Construction Company Ltd.

Phare

Nova Construction Company Ltd.
Reinforced Earth Company Ltd.

Tartan

Association canadienne du ciment
Conestoga-Rovers & Associates
Eastern Fence Erectors

Fleur de mai

Alva Construction Limited
Cumberland Paving & Contracting
Wilcraft Concrete Services Limited

COMMANDITAIRES NATIONAUX

Platine

AECOM
AMEC
Black & McDonald Limited
Compagnie 3M Canada
Delcan Corporation
ISL Engineering and Land Services Ltd.
MMM Group Limited
Ontario Good Roads Association
Tetra Tech

Or

Association canadienne du ciment
Autodesk
Golder Associates Ltd.
Le Groupe IBI
HDR | iTRANS

Argent

Morrison Hershfield Limited
Stantec Consulting Ltd.

Bronze

Alberta Traffic Supply Ltd.
McCormick Rankin Corporation
Thurber Engineering Ltd.
Welton Parent inc.